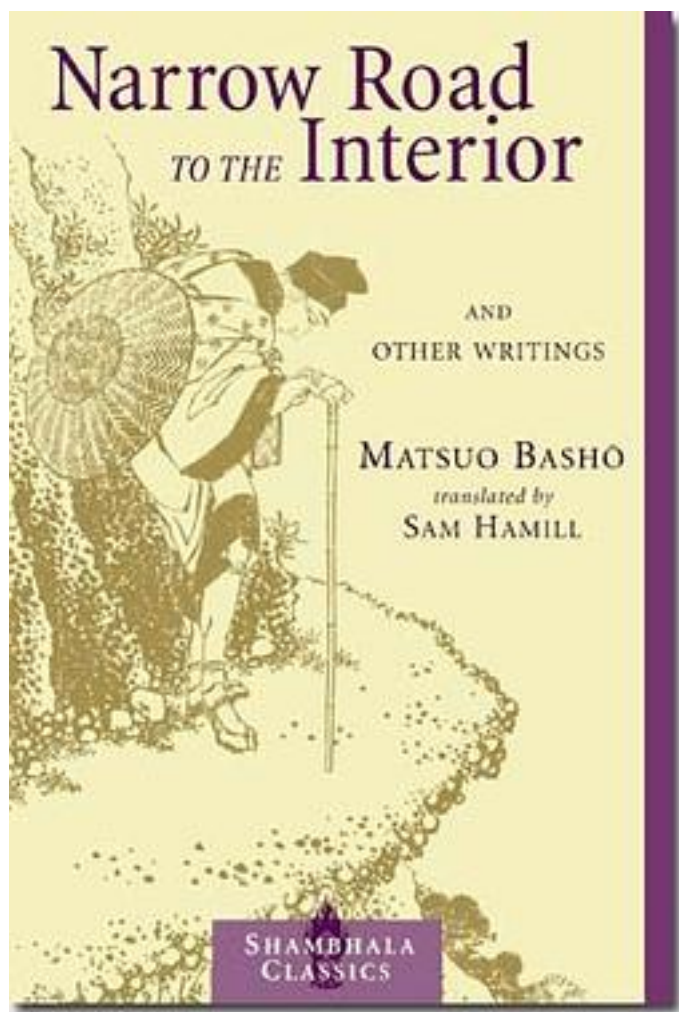


# Narrow Road to the Interior



[Narrow Road to the Interior\\_下载链接1](#)

著者:Matsuo Basho

出版者:Shambhala

出版时间:2006-11-14

装帧:Paperback

isbn:9780877736448

Basho is best known in the West as the author of *Narrow Road to the Interior*, a travel diary of linked prose and haiku that recounts his journey through the far northern provinces of Japan. This volume includes beautiful Japanese-style illustrations by Stephen Addiss.

作者介绍:

芭蕉(Basho) 又称松尾芭蕉(Matsuo Basho)，原名松尾宗房(Matsuo Munefusa)，(1644 - 1694)  
，日本俳句诗人，为最伟大的俳句形式创作者。遵照他所学到禅宗哲学，他试图把世界的意义压缩到他的诗歌的简单模式中去，揭示隐藏在琐事中的希望，展现一切事物相互依赖的情况。

目录:

[Narrow Road to the Interior\\_ 下载链接1](#)

标签

评论

-----  
[Narrow Road to the Interior\\_ 下载链接1](#)

书评

李登辉先生说过，他一生最想走的四条路是：摩西带领族人“出埃及”之路、“丝绸之路”、孔子“周游列国”之路和因松尾芭蕉的游历而闻名的“奥之细道”。这四条路中，唯有“奥之细道”，除了风景优美、诗情画意，别无更深的含义；而年近九秩的他，迄今真正走过的也只有“奥之细...

-----  
一六八零年，三十六岁的松尾宗房离开早已诗才享誉盛名的江户来到远离喧嚣的深川，

打算于此隐居。某一日，在自家院中栽下一株芭蕉，并自此以“芭蕉翁”为笔名，开始了今后的创作，这便是后来名满全日本的俳圣松尾芭蕉之由来。两年后，一场大火毁掉了这个小院，同年又在母亲过世...

-----  
这本书的翻译确实很有文采，读起来特别舒服，还有里面附带的插图十分精美。先赞一个。但是有问题：——  
我觉得翻译的时候不应该把原本是注释的东西也添加到译文里。比如第八页《室八岛》的部分，“为誓曰，如有不贞，当被焚为灰烬。”这句，就是原文中没有的。译者为了让读者理...

-----  
摘自《时代周报》作者：李恒生  
1689年，俳句大师松尾芭蕉带着徒弟河合曾良从江户（今东京）深川出发，游历本州中部、北部，沿途风景激发师徒二人的诗情，让芭蕉在这趟旅程中写下不朽名作——《奥之细道》（又译为《奥州小路》）；全长约2400公里的“奥之细道”也因此而闻名...

-----  
今年年初，日本遇到历史上罕见的大海啸、大地震，其中最严重的地方当是仙台地区。震后人员财物损失不计，元禄年间俳谐大师松尾芭蕉笔下的经典旅行线路“奥之细道”或许已然面目全非，这大约是地震在文化上给人们带来的最大损失。可能是因为受到古代中国传统的影响，日...

-----  
阅读芭蕉，就想到那句“古道西风瘦马”。不过芭蕉却非天涯沦落的“断肠人”，而是苍凉又丰富的旅者，他戴斗笠，穿草鞋，着僧衣的样子是以苦为乐的飘然出尘。

写《奥之细道》时，芭蕉四十五岁，正值男人盛年。他凭脚力走完两千四百公里旅程，历...

-----  
美之意境  
很有幸我拿到了这本松尾芭蕉创作，歌川广重插图，国内其名日语翻译大家郑民钦翻译的《奥州小道》。这本书是小开本的精装书，还是圆背精装书。彩色印刷，印刷精美。这本书主体分成了三个部分：  
第一个部分，就是松尾芭蕉写的正文部分。我读起来，仿佛回到高中时代阅读...

春日寻秘处 也无风雨也无晴 幸甚撰新文  
以上这些仅仅只是我对于俳句的拙劣的模仿，并没有按照严格的俳句要求的规格而作，毕竟在阅读这本书之前，我对于俳句以及松尾芭蕉的了解也止于《搞笑漫画日和》里面的情节，更何况动画里面的情节完全是对松尾芭蕉的恶搞。所以在翻阅这本...

松尾芭蕉（1644—1694），这个年份在我们国家就是顺治、康熙年间。虽然当时在清朝，但他却是受诗经与唐诗的影响比较深，在他的俳句里，以我浅薄的文学功底，看不到清诗的影子。  
可见当年唐朝之兴盛，唐诗之繁荣，不仅在我国流传至今，还影响到了海外。  
江户十秋送流光，反指他...

【预警 | 本文存在对横沟正史的《狱门岛》剧透】  
感谢赠书。近四年几乎没怎么读过古文，虽然是日本纪行文和俳文，大概因为翻译的缘故，读起来颇有初高中的时候读课本里的古代诗文的错觉，尤其是译者对译注写得极为详细，解释了许多化用中日古诗文和各类传说典故。很多被化用的...

作为泡澡读物，此书至少有滋有味读了下去。一来想知晓被李登辉憧憬无比的奥之细路究竟是个什么东西，另一方面也体味到唐风东渐，似曾相识的触感。芭蕉受到唐土汉诗的影响很大，单凡触目之景都会与想象中的唐土风物诗相较。譬如把松岛比喻成景色不次于西湖洞庭，再比如龙泉之刀...

日本三重县的伊贺上野是一座小城，距离名古屋不算远，乘关西线快速电车西行约两个半小时就能到达。这里是传统文化气息浓厚的古城，十七世纪中叶，就在这座上野古城里，诞生了一位伟大的俳人（俳句诗人）、散文家、文坛一代宗师松尾芭蕉。  
芭蕉十三岁丧父。随后入藤堂家，随...

一向不是个喜欢看散文游记或类似于散文的小说的人，唯一看过并能够背几句的，是丰子恺先生翻译的屠格涅夫的《猎人笔记》——那也是十一二岁时候的事了。但是为了了解神秘的疑为伊贺忍者、幕府间谍的俳谐师松尾芭蕉以及他最喜爱的弟子曾良，还是一口气干掉了陈岩先生翻译的《奥...

---

奥之细道

李登辉访日，除了激起政治上的议题外，也使“奥之细道”这个名字成为大热字眼。李登辉说：“把年纪体力已经不行了，500多公里的奥之细道这次只能走一半，到秋田为止。”显然李登辉的认识有误，俳圣松尾芭蕉花了一百六十天走完的奥之细道，其长度有两说，一说二千四百...

---

【前言】

此文乃轉載自林文月教授今年3月19日於聯合報上所發表的文章。中間敘述了她與本書作者之間，以及與日本文學、翻譯之間的綿密。雖《奧之細道》中文版早有簡體中文版(譯名為《奧州小路》)，但與此書相比，似乎氣弱了些。相對的，也顯出了鄭清茂教授學貫中日的功力！值得...

---

[Narrow Road to the Interior\\_下载链接1](#)